

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C

## NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione	09
NCTN - Numero catalogo generale	00301603
ESC - Ente schedatore	S155
ECP - Ente competente	S155

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa
OGTT - Tipologia	stampa di traduzione

### SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	martirio di San Lorenzo
SGTP - Titolo proprio	le Martire S.t Laurent
SGTL - Tipo titolo	desunto dalla stampa

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

## PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

<b>PVCS - Stato</b>	Italia
<b>PVCR - Regione</b>	Toscana
<b>PVCP - Provincia</b>	PT
<b>PVCC - Comune</b>	Pescia
<b>LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	

## RO - RAPPORTO

### ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE

<b>ROFF - Stadio opera</b>	derivazione
<b>ROFO - Opera finale /originale</b>	dipinto
<b>ROFA - Autore opera finale /originale</b>	Rubens Pieter Paul
<b>ROFD - Datazione opera finale/originale</b>	1615/ 1620 ca.
<b>ROFC - Collocazione opera finale/originale</b>	Germania/ Monaco/ Castello di Schleissheim

## DT - CRONOLOGIA

### DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XVIII
----------------------	------------

### DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

<b>DTSI - Da</b>	1700
<b>DTSV - Validità</b>	ca
<b>DTSF - A</b>	1799
<b>DTSL - Validità</b>	ca
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	analisi stilistica

## AU - DEFINIZIONE CULTURALE

### AUT - AUTORE

<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	inventore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	firma
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Rubens Pieter Paul
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1577/ 1640
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00001856

### EDT - EDITORI STAMPATORI

<b>EDTN - Nome</b>	Chereau
<b>EDTD - Dati anagrafici</b>	notizie sec. XVIII
<b>EDTR - Ruolo</b>	editore
<b>EDTL - Luogo di edizione</b>	Francia/ Parigi/ Rue S.t Jaques

## MT - DATI TECNICI

<b>MTC - Materia e tecnica</b>	acquaforte
--------------------------------	------------

### MIS - MISURE

<b>MISU - Unità</b>	mm
---------------------	----

<b>MISA - Altezza</b>	348
<b>MISL - Larghezza</b>	243
<b>MIF - MISURE FOGLIO</b>	
<b>MIFU - Unità</b>	mm
<b>MIFA - Altezza</b>	306
<b>MIFL - Larghezza</b>	221
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
<b>STCC - Stato di conservazione</b>	discreto
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	carta ingiallita, ritagliata, controfondata; strappi nel margine inferiore sinistro
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	11 H (LORENZO) 6 62
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Personaggi: San Lorenzo. Figure: prefetto; aguzzini; putto alato. Abbigliamento: all'antica. Attributi: (San Lorenzo) palma del martirio. Oggetti: torcia; stendardo; cesta; pezzi di legno; corona d'alloro. Elementi architettonici: podio con arcate e colonne. Animali: cavallo. Strumenti del martirio: graticola; fuoco.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR (recupero pregresso)
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	in basso a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	RUBENS PINX
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRL - Lingua</b>	francese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR (recupero pregresso)
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	in basso a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	A PARIS CHEZ CHEREAU RUË S.t JAQUES AUX DEUX PILIERS DOR
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di titolazione
<b>ISRL - Lingua</b>	francese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR (recupero pregresso)
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	in basso al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	LE MARTIRE S.t LAURENT

**ISR - ISCRIZIONI**

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	sacra
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR (recupero pregresso)
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	nel vessillo retto dallo stendardiere
<b>ISRI - Trascrizione</b>	SPOR
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	<p>La stampa riproduce nello stesso verso il dipinto di Rubens, di omonimo soggetto, ora nel castello di Schleissheim dal 1966. Le uniche notizie riguardanti questa versione ci vengono dall'indirizzo dell'editore, riportato nel margine inferiore destro. Sapendo che Chereau è vissuto nel Settecento, possiamo affermare con certezza che l'esecuzione della stampa è riferibile a quel secolo. L'incisione dovrebbe essere una copia di quella realizzata in controparte nel 1621 da Lucas Vorsterman, primo incisore ufficiale di Rubens. Questi, non soddisfatto del risultato finale sia di questa che di altre stampe realizzate dal proprio incisore, al quale peraltro forniva direttamente i modelli di traduzione, apportò alcune modifiche a penna sull'incisione stessa (ora nel Rijksprentenkabinet di Amsterdam, inv. H. 383). Il disegno preparatorio, invece, dalla collezione Crozat di Parigi è passato in quella del conte Anton Seilen di Londra. Un esemplare di secondo stato, sempre di Vorsterman ed in controparte, è a Roma, in deposito presso il Gabinetto Nazionale delle Stampe (F.C. 51541, n. 135).</p>

**TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI****CDG - CONDIZIONE GIURIDICA**

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Ente pubblico territoriale
------------------------------------	--------------------------------------

**DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO****FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia b.n.
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	SBAS FI 365089

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Seilern A.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1955-1969
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00001246
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	Addenda p. 64 n. 327
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	t. XLII

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Corpus Rubenianum
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1968-1977
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00000430
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. II (Saint) p. 109

**BIBI - V., tavoletta, figg.**

f. 72

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Rubens incisione
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1977
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00000251
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 75
<b>BIBI - V., tavoletta, figg.</b>	f. 135

**AD - ACCESSO AI DATI****ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI**

<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	3
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda di bene non adeguatamente sorvegliabile

**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE**

<b>CMPD - Data</b>	1993
<b>CMPN - Nome</b>	Biagi E.
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Damiani G.

**AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE**

<b>AGGD - Data</b>	2008
<b>AGGN - Nome</b>	Romagnoli G.
<b>AGGF - Funzionario responsabile</b>	Zaccheddu M.P.